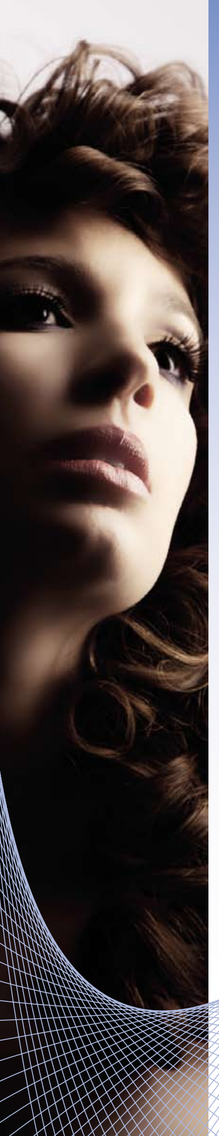
IT&LY®
HAIRFASHION
www.itelyhairfashion.it



Proshape
choose your look

(I) Il servizio tecnico è sempre stato un prezioso alleato dell'acconciatore professionista perché fidelizza la cliente e rappresenta un importante business per il salone. Ma "servizio tecnico" non è sinonimo solo di Colore...
Un tempo una donna poteva essere o naturalmente riccia o naturalmente liscia...per tutta la vita.
Poi tutto cambiò. Iniziarono le prime permanenti e stirature. Al giorno d'oggi, ogni donna può realizzare il suo desiderio di sentirsi bella con l'acconciatura che più la rispecchia: riccia, ondulata o liscia. **I capelli ricci raggiungono il liscio perfetto, quelli crespi si trasformano in riccioli morbidi e setosi, quelli lisci formano boccoli sinuosi.**
Com'è possibile?
Grazie all'esclusiva linea Proshape di IT&LY HAIRFASHION
La moda è in trasformazione, da tagli netti e definiti a forme morbide, lineari o multitexture.
Una nuova dimensione di LOOK!!
Un nuovo modo di concepire il servizio tecnico...per esaudire il desiderio di ogni donna: cambiare look con semplicità.
DA OGGI...SCEGLI TU!! RICCI IRRESISTIBILI E DEFINITI O LISCI ULTRA-COMPATTI?
CAMBIA LOOK OGNI VOLTA CHE VUOI E VALORIZZA IL TUO VISO!!

(ENG) Technical services are the most valuable hairstylist ally because it strengthens the bond between stylist and costumer and offers the most significant opportunity for continued salon revenue growth. But technical service is not only Color...
Once women could be naturally curly or naturally straight... for a lifetime. Then everything changed.
Permanent and Ironing treatments were born. Often aggressive and damaging, the products of the past evolved to reflect the refusal of the modern salon client to sacrifice healthy hair condition and shine to achieve permanent changes in texture. **Today every woman and man can choose his or her desired texture from curls to waves or perfectly straight and feel confident that their hair will remain healthy and strong.**

Proshape by IT&LY HAIRFASHION represents the most advanced technology available in permanent texture services with a FULL RANGE of professional products for SERVICE and MAINTENANCE to optimize condition, definition and durability of the permanent wave or relaxer service.
Fashion trends are always in change, define cuts alternates with soft shapes, linear ones with multitexturing.
PERSONALIZE YOUR LOOK! with the most exclusive line of texture products available for your salon. A new way – A new look from IT&LY HAIRFASHION

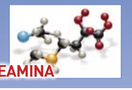
(F) Le service technique a toujours été un allié précieux du coiffeur professionnel parce qu'il fidélise la cliente et représente une importante source de revenus pour le salon. Mais "service technique" n'est pas seulement synonyme de Couleur...
Il fut un temps où une femme pouvait être naturellement frisée ou naturellement lisse. Puis tout changea.
Ce fut le début des premières permanentes et des lissages.
Aujourd'hui, chaque femme peut réaliser son désir de se sentir belle avec la coiffure qui révélera sa personnalité: frisée, ondulée ou lisse.
Les cheveux frisés peuvent devenir parfaitement lisses, les cheveux crépus se transforment en boucles douces et soyeuses, les lisses en boucles sinueuses. Comment est-ce possible?
Grâce à la ligne exclusive Proshape di IT&LY HAIRFASHION
vous pouvez aujourd'hui choisir un look: cheveux aux boucles frisées, souples ou cheveux lisses, votre cheveu gardera une structure saine et forte.
Une nouvelle dimension de LOOK!
Une nouvelle approche pour votre service technique: changer de look avec simplicité grâce à la ligne exclusive de produits de texture PROSHAPE disponible dans votre salon.
AUJOURD'HUI! CHOISISSEZ!! CHANGER DE LOOK CHAQUE FOIS QUE VOUS LE VOULEZ IL VALORISERA VOTRE VISAGE!
UNE INNOVATION- UNE NOUVELLE APPROCHE DE IT&LY HAIRFASHION.

(E) El servicio técnico siempre ha sido un precioso aliado del peluquero profesional porque fideliza al cliente y representa un importante business para el salón. Pero "servicio técnico" no es sólo sinónimo de Color.
De siempre una mujer podía ser naturalmente rizada o naturalmente lisa. Luego todo eso ha cambiado.
Empezaron las primeras permanentes y planchados.
Al día de hoy, cada mujer puede cumplir su deseo de sentirse bonita con el peinado que mejor le sienta: rizada, ondulada o lisa.
El cabello rizado alcanza el liso perfecto, los crespones se transforman en ondulaciones suaves y sedosas, y los lisos forman bucles sinuosos.
¿Cómo es posible?
Gracias a la exclusiva línea Proshape de IT&LY HAIRFASHION
La moda está en transformación, de cortes netos y definidos a formas blandas, lineales o multitextura.
¡Una nueva dimensión de LOOK!!
Un nuevo modo de concebir el servicio técnico y cambiar de look con sencillez.
¡A PARTIR DE HOY ES TU ELECCIÓN!!!!! ¿RIZADOS IRRESISTIBLES Y DEFINIDOS O LISOS ULTRA-COMPACTOS?
¡CAMBIA DE LOOK CADA VEZ QUE QUIERES Y VALORIZA TU CARA!!

(P) O trabalho técnico tem sido sempre um precioso aliado do cabeleireiro profissional porque fideliza o cliente e representa um importante negócio para o salão. No entanto, "trabalho técnico" não é apenas sinónimo de Coloração.
Antigamente uma mulher teria o cabelo naturalmente encaracolado ou naturalmente liso. Agora isso mudou.
Começaram as primeiras permanentes e desfrisados.
Hoje em dia, a mulher pode atingir o seu desejo de se sentir bonita com um penteado que melhor a favoreça, seja ele, frisado, ondulado ou liso.
O cabelo frisado pode tornar-se num liso perfeito, os crespos em ondulações suaves e sedosas, e os lisos em lindos ondulados.
Como é isso possível?
Graças à exclusiva linha Proshape de IT&LY HAIRFASHION
A moda está em transformação, desde cortes definidos a formas suaves e lineares ou multi-texturas.
Uma nova dimensão de LOOK!!
Um novo modo de conceber o trabalho técnico e mudar de look de forma simples.
A PARTIR DE HOJE É A TUA ESCOLHA!!!!! CARACÓIS IRRESISTÍVEIS E DEFINIDOS OU LISOS ULTRA-COMPACTOS?
MUDA O TEU LOOK SEMPRE QUE QUEIRAS E VALORIZA O TEU VISUAL!!

SPLIT END COMPLEX

PHYTOCERATINA


CISTEAMINA

BURRO DI KARITÉ

OLIO DI MANDORLE DOLCI

HELIANTHUUS ANNUUS

RESEARCH AND DEVELOPMENT

(I) COME INTERAGISCONO GLI INGREDIENTI DELLA LINEA PROSHAPE CON IL CAPELLO?

SPLIT END COMPLEX: È un complesso di due molecole, un bio-polimero ed una proteina, entrambe derivate dal riso che saldano le doppie punte e filmano il capello. Queste molecole hanno la particolarità di essere solubili in acqua per cui non appesantiscono i capelli. Conseguentemente viene ridotto l'attrito indotto dal passaggio del pettine/spazzola e i capelli risultano più sani e forti.
PHYTOCHERATINA: Le proteine idrolizzate sono in grado di penetrare il livello più esterno del capello chiamato cuticola. In tal modo, queste proteine offrono protezione aiutando a riparare le doppie punte e i danni della cuticola, aumentando la resistenza e l'elasticità e limitando gli effetti negativi dei prodotti chimici. Queste phytocheratine sono proteine vegetali derivate dal grano, mais e soia, migliorano l'idratazione e le proprietà di condizionamento nella cura dei capelli, oltre a lasciare i capelli idratati e sani.
CISTEAMINA: Bio-riduttore derivato dall'amminoacido Cisteina, un composto della cheratina. Permette di realizzare ondulazioni o stirature lavorando a pH meno basici percui meno aggressivi. Usato nelle permanenti i risultati ottenuti sono ricci con caratteristiche di tenuta, elasticità e naturalezza qualitativamente superiori. Usato nelle emulsioni stiranti permette di minimizzare i danni derivati dal trattamento, svolgendo la sua azione delicatamente.
BURRO DI KARITÉ: Viene ricavato dal frutto dello Shea tree, un albero che cresce in Africa. È caratterizzato da straordinarie proprietà rigeneranti. Il suo segreto è la quantità molto elevata di acidi grassi e vitamine A, B, E ed F. Ottimo emolliente, condizionante, conferisce straordinaria morbidezza ed idratazione.
OLIO DI MANDORLE DOLCI: Proprietà emollienti, addolcenti, nutrienti e lenitive . Di facile assorbimento, resistente agli agenti atmosferici, l'olio di mandorle è ricco di vitamine E, B, proteine, glucidi e di sali minerali. Ottimo per la cura dei capelli opachi e sfibrati.
HELIANTHUUS ANNUUS (SUNFLOWER): Previene e neutralizza i danni indotti dai radicali liberi di ogni natura e origine (ossidazione, radiazioni UV); previene lo sbiadimento del colore (anche naturale) ed ha proprietà liscianti.

(ENG) HOW PROSHAPE INGREDIENTS INTERACT WITH HAIR?

SPLIT END COMPLEX: It is a two molecules complex, a bio-polymer and a protein, both derived from the rice that knit split ends and film hair. These molecules are water soluble and don't weight down hair. As a result, friction between comb/brush and hair are reduced and hair becomes healthier and stronger.
PHYTOKERATIN: Hydrolysed proteins penetrate hair external level, called cuticle. Phytokeratin helps repair split ends and damage of the cuticle, and increases hair resistance and elasticity, mitigating negative effects of chemical products. Phytokeratin is a vegetable protein derived from wheat, corn and soybeans, that improves hydration and conditioning in hair cure, and leaves hair hydrated and healthy.
CYSTEAMINE: Bio-reducer derived from Cistein amino acid, a compound of keratin. Its presence allow working at pH less basic and less aggressive.
Used in permanent wave or chemical restructuring, Cysteamine create a superior resistant, natural and strong hold curls. In straightening emulsion, it protects against damage and supports structural integrity.
SHEA BUTTER: It's extracted from Shea tree fruit, an African tree. Shea Butter has extraordinary regenerating properties. Its secret consists in a high amount of fatty acids and vitamins A, B, E and F. Excellent emollient and conditioning factor, Shea Butter gives hair extraordinary softness and hydration.
SWEET ALMOND OIL: It's known for his emollient, softening and nourishing properties. Almond oil is rich in proteins, carbohydrates, minerals and E, B vitamins. Excellent for dull and lifeless hair care.
HELIANTHUUS ANNUUS (SUNFLOWER): This element, extract from Sunflower, prevents and opposes free radicals of every nature and origin damage (oxidation, UV radiation). It prevents color fading (even natural fade) and has smoothing properties.

(F) COMMENT LES INGRÉDIENTS DE LA LIGNE PROSHAPE INTERAGISSENT AVEC LE CHEVEU ?

SPLIT END COMPLEX: Est un complexe de deux molécules, un bio-polymère et une protéine, les deux dérivés du riz qui soudent les pointes fourchues et forment un film autour du cheveu. Ces molécules ont la particularité d'être solubles dans l'eau et n'alourdissent pas les cheveux. Réduit le frottement induit par le passage du peigne et les cheveux en deviennent plus sains et forts.
PHYTO-KERATINE: Les protéines hydrolysantes sont aptes à pénétrer la partie la plus externe du cheveu, ce que l'on appelle la cuticule. De telle manière, que ces protéines offrent une protection favorisant l'élimination des pointes fourchues et les dommages subis par la cuticule, tout en augmentant la résistance et l'élasticité et en limitant les effets négatifs des produits chimiques.
Ces Phyto-kératines sont des protéines végétales dérivées du blé, mais et soja, ils améliorent l'hydratation et les propriétés du traitement dans le soin des cheveux, afin de laisser les cheveux hydratés et sains.
CYSTEINE: Bio-réducteur dérivé de l'aminoacide Cystine, un mélange de la kératine. Sa présence permet de travailler à pH moins basique donc moins agressif. Utilisé pour les permanentes ou produits restructurant la Cystéine offre des caractéristiques de tenues, d'élasticité et d'un naturel supérieur. Utilisé dans les émulsions lissantes elle protège contre les dommages provoqués par le traitement en protégeant son intégrité structurelle.
BEURRE DE KARITÉ: Est tiré du fruit du Karité, un arbre qui grandit en Afrique. Il est caractérisé par des propriétés extraordinairement hydratantes. Son secret est la teneur très élevée en acides gras et en vitamine À, B, E et F.
Émollient et soignant confère douceur extraordinaire et hydratation.
HUILE D'AMANDES DOUCES: Propriétés émollientes, adoucissantes, nourrissantes et lénifiantes. D'absorption facile, résistant aux agents atmosphériques, l'huile d'amandes douces est riche en vitamines E, B, protéines, glucides et sels minéraux. Convient parfaitement pour le soin des cheveux opaques et épuisés.
HELIANTHUUS ANNUUS (Tournesol): Prévient et neutralise les dommages induits par les radicaux libres de toute nature et origine (oxydation, radiations UV); prévient de l'altération de la couleur, ainsi que d'un cheveu naturel, et il a des propriétés de lissage.

(E) ¿COMO INTERACTUAN LOS INGREDIENTES DE LA LINEA PROSHAPE CON EL CABELLO?

SPLIT END COMPLEX: Es un compuesto de dos moléculas, un biopolímero y una proteína que vienen del arroz y que sueldan las dobles puntas y sellan el cabello. Estas moléculas tienen la particularidad de ser solubles al agua por lo que no dejan apelmazado el cabello. Así es mucho más fácil pasar el peine o el cepillo y el cabello resulta más sano y fuerte.
PHYTO-KERATINE: las proteínas hidrolizadas están en el nivel más externo del cabello, llamado cutícula. Las proteínas ofrecen protección ayudando a reparar las dobles puntas y los daños de la cutícula, aumentando así la resistencia y la elasticidad. Así se eliminan los efectos negativos de los productos químicos. La phytokeratina son proteínas vegetales derivadas del trigo y de la soja, que mejoran la hidratación y acondicionamiento del cabello, dejando el cabello hidratado y sano.
CISTEAMINA: Bioreductor orgánico derivado del aminoácido Cisteina, un compuesto de la keratina. Permite realizar ondulaciones y alisados trabajando con un PH bajo y así ser menos agresivo. Usado en la permanente los resultados son ricos en calidad, elasticidad y naturalidad. Usado en el alisado se minimaliza los daños derivados del tratamiento, con una acción delicada.
MANTEQUILLA DE KARITÉ: Se extrae del fruto del árbol de mantequilla que procede de África. Se caracteriza por sus extraordinarias propiedades regeneradoras. Su secreto está en las cantidades muy elevadas de aceites grasos y vitaminas A, B, E Y F. Gran emoliente y acondicionador, confiere al cabello una extraordinaria suavidad e hidratación.
ACEITE DE ALMENDRAS DULCES: Propiedades emolientes, dulces, nutritivas y lenitivas. De fácil absorción y resistente a los agentes atmosféricos es rico en vitamina E, B, proteínas, carbohidratos y sales minerales. Ideal para el cuidado de cabellos opacos y desfibrados.
HELIANTHUUS ANNUUS (GIRASOL): Previene y neutraliza los daños causados por los radicales libres (oxidación, radiación UV), previene la desaparición del color (incluido el natural) y tiene propiedades alisadoras.

(P) COMO INTERACTUAM OS INGREDIENTES DA LINHA PROSHAPE COM O CABELO?

SPLIT END COMPLEX: É uma composição de duas moléculas, um biopolímero e uma proteína do arroz que faz com que as duplas pontas se unam. Estas moléculas têm a particularidade de ser solúveis na água pelo que não deixam o cabelo emaranhado. Assim o cabelo torna-se muito mais fácil de pentear ficando mais saudável e forte.
PHYTO-KERATINE: las proteínas hidrolizadas están en el nivel más externo del cabello, llamado cutícula. Las proteínas ofrecen protección ayudando a reparar las dobles puntas y los daños de la cutícula, aumentando así la resistencia y la elasticidad. Así se eliminan los efectos negativos de los productos químicos. La phytokeratina son proteínas vegetales derivadas del trigo y de la soja, que mejoran la hidratación y acondicionamiento del cabello, dejando el cabello hidratado y sano.
CISTEAMINA: Biorredutor orgânico derivado do aminoácido Cisteina, um composto da keratina. Permite realizar ondulações e alisamentos trabalhando com um PH baixo tornando-se assim menos agressivo.
Usado na permanente produz resultados ricos em qualidade, elasticidade e naturalidade. Usado no alisamento minimizam-se os danos derivados do tratamento, com uma acção delicada.
MANTEIGA DE KARITÉ: É extraída do fruto da árvore de manteiga originária da África. Caracteriza-se pelas suas extraordinárias propriedades regeneradoras. O seu segredo está nas quantidades muito elevadas de óleos gordos e vitaminas A, B, E e F. Grande emoliente e acondicionador, confere ao cabelo uma extraordinária suavidade e hidratação.
OLEO DE AMENDOAS DOCES: Propriedades emolientes, doces, nutritivas e suaves. De fácil absorção e resistente aos agentes atmosféricos é rico em vitamina E, B, proteínas, carbohidratos e sais minerais. Ideal para cabelos baços e desfibrados.
HELIANTHUUS ANNUUS (GIRASSOL): Previne e neutraliza os danos causados pelos radicais livres (oxidação, radiação UV), previne o desaparecimento da cor (mesmo a natural) e tem propriedades alisadoras.

Proshape COMPLETE SYSTEM

(I) Sistema integrato per lisci extra-compatti o morbidi boccoli effetto naturale.
(ENG) Integrated system for extra-compact straight hair or natural effect soft curls.
(F) Système intégré pour boucles extra-compactes ou douces lisses effet naturel.
(E) Sistema integrado para alisar o rizar el cabello con efecto natural.
(P) Sistema integrado para alisar o frisar o cabelo com efeito natural.

ONDULAZIONE • WAVE • PERMANENTE • ONDULACIÓN • ONDULAÇÃO

	1	2	3	4	5
(I) ONDULAZIONE capelli resistenti (ENG) WAVE resistant hair (F) PERMANENTE cheveux résistants (E) ONDULACIÓN cabellos difíciles (P) ONDULAÇÃO cabelos difíceis		Ondasoft 1 Waveself 1S	Neutral	Plusonda	Curl Definer Mousse
(I) ONDULAZIONE capelli naturali (ENG) WAVE natural hair (F) PERMANENTE cheveux naturels (E) ONDULACIÓN cabellos naturales (P) ONDULAÇÃO cabelos naturais	Preonda	Ondasoft 1 Waveself 1	Neutral	Plusonda	Curl Definer Mousse
(I) ONDULAZIONE capelli trattati e sensibilizzati (ENG) WAVE processed and double processed hair (F) PERMANENTE cheveux traités et sensibilisés (E) ONDULACIÓN cabellos tratados y sensibles (P) ONDULAÇÃO cabelos tratados e sensíveis	Preonda	Ondasoft 2 Waveself 2	Neutral	Plusonda	Curl Definer Mousse

STIRATURA • STRAIGHTENING • LISSAGES • ALISADO • DESFRISADO

	1	2	3	4	5
(I) STIRATURA capelli naturali e resistenti (ENG) STRAIGHTENING natural and coarse hair (F) LISSAGES cheveux naturels et résistants (E) ALISADO cabellos naturales y difíciles (P) DESFRISADO cabelos naturais e difíceis		Relaxare strong	Neutral	Plusonda	Thermoflat
(I) STIRATURA capelli trattati e sensibilizzati (ENG) STRAIGHTENING processed and double processed hair (F) LISSAGES cheveux traités et sensibilisés (E) ALISADO cabellos tratados y sensibles (P) DESFRISADO cabelos tratados e sensíveis	Preonda	Relaxare medium	Neutral	Plusonda	Thermoflat

Proshape COMPLETE SYSTEM

Ondasoft KIT 1 - 2

(I) **Ondasoft** KIT 1 - 2 PERMANENTE PRIVA DI TIOGLICOLATI

Permanente priva di Tioglicolati con bio-riduttore organico, burro di karité, olio di mandorle dolci e Split End Complex. Esclusivo sistema ondulante ultra performante privo di Tioglicolati che assicura capelli mossi e boccoli naturali, elimina l'effetto crespo e garantisce morbidezza e setosità alle lunghezze. Ideale per capelli naturalmente lisci e stirati chimicamente, offre la possibilità di ridisegnare nuovi look di lunga durata grazie a semplici ritocchi. Il Burro di Karité e l'Olio di Mandorle Dolci, dalle proprietà emollienti e protettive, donano ai riccioli un aspetto mosso naturale. Lo Split End Complex salda le doppie punte creando un film protettivo attorno al capello, migliorando la scorrevolezza e la pettinabilità. Ondasoft è formulata con un bioriduttore organico speciale, la Cisteamina Cloridato, che la rende particolarmente adatta a capelli che hanno già subito un servizio tecnico. I capelli assumono la forma desiderata mantenendo la morbidezza, la setosità e l'elasticità naturali. Kit disponibile in due forze:
ONDASOFT 1 per capelli naturali e difficili
ONDASOFT 2 per capelli sensibilizzati e trattati
Il Kit comprende: Ondasoft flacone da 100 ml e Neutrasoft flacone da 120 ml

(ENG) **Ondasoft** KIT 1 - 2 THIO FREE WAVE

Thio Free wave with organic bio-reducer, shea butter, sweet almond oil and Split End Complex. Exclusive ultra performance thio-free wave system that ensures natural wavy and curly hair, eliminates frizz effect and provides softness and smoothness to the lengths. It offers the opportunity to redesign new long lasting looks thanks to simple retouches. Shea Butter and Sweet Almond Oil, with emollient and protective properties, give the curls a natural blur look. Split End Complex seals the split ends, creating a protective film around the hair, improving smoothness and combing. ONDASOFT is formulated with a special organic bio-reducer, Cysteamine, that makes it particularly suitable for previously chemically treated hair. Hair takes the desired shape while maintaining natural softness, smoothness and elasticity. Kit is available in two versions:
ONDASOFT 1 ideal for natural and coarse hair
ONDASOFT 2 ideal for processed and double processed hair
Kit includes: Ondasoft 3,38 fl oz bottle and Neutrasoft 4,06 fl oz bottle

(F) **Ondasoft** KIT 1 - 2 PERMANENTE DÉPOURVUE DE TIOGLYCOLATS

Permanente dépourvue de Tioglycolats avec bio-réducteur organique, beurre de karité, huile d'amandes douces et Split End Complex. Système exclusif ondulant ultra performant dépourvu de Tioglycolats qui assure des cheveux ondulés et boucles naturelles, élimine l'effet crépu et garantit douceur et effet soyeux aux longueurs. Idéal pour cheveux naturellement lisses et froissés chimiquement il offre la possibilité de redessiner un nouveau look de longue durée grâce à de simples retouches. Le Beurre de Karité et l'huile d'Amandes Douces, aux propriétés émollientes et protectrices, donnent aux boucles un aspect ondulé naturel. Le Split End Complex soude les pointes crépues en créant un film protecteur autour du cheveu, en améliorant la fluidité et le coiffage. Ondasoft est formulé avec un bio réducteur organique spécial, le Cisteamina Cloridato, convient particulièrement aux cheveux qui ont déjà subi un service technique. Les cheveux prennent la forme désirée en maintenant la douceur, l'effet soyeux et l'élasticité naturelle. Kit disponible en deux forces:
ONDASOFT 1 pour cheveux naturels et résistants
ONDASOFT 2 pour cheveux traités et sensibilisés
Le kit comprend: un flacon de Ondasoft de 100 ml et un flacon de Neutrasoft de 120 ml

(E) **Ondasoft** KIT 1 - 2 PERMANENTE SIN TIOGLICOLATO

Permanente sin Tioglicolato con biorreductor orgánico, manteca de karité, aceite de almendras dulces y Split End Complex. Exclusivo sistema de ondulación falto de Tioglicolato que asegura un cabello en movimiento y rizos naturales, elimina el efecto crespo y garantiza suavidad y sedosidad al cabello. Ofrece la posibilidad de rediseñar nuevos looks de larga duración gracias a simples retoques. La Manteca de Karité y el aceite de Almendras Dulces, con propiedades emolientes y protectoras, ofrecen al cabello un aspecto de movido carácter. El Split End Complex suelda las dobles puntas creando una película protectora alrededor del cabello, mejorando la fluidez y la peinabilidad. Ondasoft está formulada con un biorreductor orgánico especial, la Cisteamina, que hace que sea apta para cabellos que ya han padecido un servicio técnico. El cabello asume la forma deseada manteniendo la suavidad, la sedosidad y la elasticidad. El kit está disponible en dos versiones:
ONDASOFT 1 ideal para cabellos naturales y difíciles
ONDASOFT 2 ideal para cabellos tratados y sensibilizados
El Kit comprende: Ondasoft frasco de 100 ml e Neutrasoft frasco de 120 ml

(P) **Ondasoft** KIT 1 - 2 PERMANENTE SEM TIOGLICOLATO

Permanente sem Tioglicolato com biorredutor orgânico, manteiga de karité, óleo de amêndoas doces e Split End Complex. Exclusivo sistema de ondulação sem Tioglicolato que assegura um cabelo em movimento e caracóis naturais, elimina o efeito crespo e garante suavidade e sedosidade ao cabelo. Oferece a possibilidade de redesenhar novos looks de longa duração graças a simples retoques. A Manteiga de Karité e o óleo de Amêndoas Doces, com propriedades emolientes e protectoras, dão ao cabelo um aspecto diferente e saudável. O Split End Complex une as duplas pontas criando uma película protectora à volta do cabelo, melhorando a fluidez e tornando-o mais fácil de pentear. Ondasoft está formulada com um biorreductor orgânico especial, a Cisteamina, que a torna apta para cabelos que tenham tido trabalhos técnicos. O cabelo assume a forma desejada mantendo a suavidade, a sedosidade e a elasticidade. Kit disponível em duas forças:
ONDASOFT 1 para cabelos naturais e difíceis
ONDASOFT 2 para cabelos sensibilizados e tratados
O Kit compreende: um frasco de Ondasoft de 100 ml e um frasco de Neutrasoft de 120 ml

Relaxare medium - strong

(I) **Relaxare** KIT medium - strong PRODUIT DE LISSAGE SANS TIOGLYCOLATS

Système sans tioglycolats avec bio réducteur organique, beurre de karité, huile d'amandes douces et Split End Complex. Système exclusif lissant performant et dépourvu de Tioglycolats qui assure des cheveux lisses et extra-compacts. Elimine l'effet crépu et assure douceur tout en donnant un effet soyeux aux longueurs. Il offre aussi la possibilité de redessiner un nouveau look durable par de simples retouches. Le Beurre de Karité et l'huile d'Amandes Douces sont des propriétés émollientes et protectrices, elles donnent aux cheveux un aspect naturel lisse. Le Split End Complex soude les pointes fourchues en créant un film protecteur autour du cheveu, tout en améliorant la fluidité et la douceur. Le kit est disponible en deux versions:
Medium: idéal pour cheveux traités et sensibilisés
Strong: idéal pour cheveux naturels et résistants
Le kit comprend: 1 tube de crème lissante Relaxare de 100 ml + 1 flacon de Neutral Relaxare de 140 ml + 1 dose de Plusonda de 15 ml

(I) **Relaxare** KIT medium - strong KIT ALISADOR SIN ACIDO TIOGLICOLATO

Kit alisador sin Acido Tioglicolato con manteca de karité, aceite de almendras dulces y Split End Complex. Exclusivo sistema alisador sin Acido Tioglicolato que asegura un cabello liso y extra-compacto; elimina el efecto crespo y garantiza suavidad y sedosidad a todo el cabello. Ofrece la posibilidad de rediseñar nuevos looks de larga duración gracias a simples retoques. La Mantequilla de Karité y el aceite de Almendras Dulces, con propiedades emolientes y protectoras, ofrecen al cabello un aspecto liso natural. El Split End Complex suelda las dobles puntas creando una película protectora alrededor del cabello, mejorando la soltura y peinabilidad.
El kit está disponible en dos versiones:
Medium: ideal para cabellos tratados y sensibles
Strong: ideal para cabellos naturales y difíciles
El Kit comprende: Relaxare crema stirante tubo de 100 ml + Relaxare Neutral bote de 140 ml + Plusonda de 15 ml

(P) **Relaxare** KIT medium - strong KIT ALISADOR SEM ACIDO TIOGLICOLATO

Kit alisador sem Acido Tioglicolato com manteiga de karité, óleo de amêndoas doces e Split End Complex. Exclusivo sistema alisador sem Acido Tioglicolato que assegura um cabelo liso e extra-compacto; elimina o efeito crespo e garante suavidade e sedosidade a todo o cabelo. Oferece a possibilidade de redesenhar novos looks de longa duração apenas com simples retoques.
A Manteiga de Karité e o óleo de Amêndoas Doces, com propriedades emolientes e protectoras, oferecem ao cabelo um aspecto liso natural. O Split End Complex une as duplas pontas criando uma película protectora à volta do cabelo, melhorando a fluidez e a penteabilidade.
O kit está disponível em duas versões:
Medium: ideal para cabelos tratados e sensíveis
Strong: ideal para cabelos naturais e difíceis
O Kit compreende: Relaxare creme tubo de 100 ml + Relaxare Neutral tubo de 140 ml + Plusonda de 15 ml

(I) **Relaxare** KIT medium - strong STIRATURA PRIVA DI TIOGLICOLATI

Stiratura priva di Tioglicolati con bio-riduttore organico, burro di karité, olio di mandorle dolci e Split End Complex. Esclusivo sistema stirante ultra performante privo di Tioglicolati che assicura capelli lisci ed extra-compatti, elimina l'effetto crespo e garantisce morbidezza e setosità alle lunghezze. Inoltre, offre la possibilità di ridisegnare nuovi look di lunga durata grazie a semplici ritocchi. Il Burro di Karité e l'Olio di Mandorle Dolci, dalle proprietà emollienti e protettive, donano ai capelli un aspetto liscio naturale. Lo Split End Complex salda le doppie punte creando un film protettivo attorno al capello, migliorando la scorrevolezza e la pettinabilità. Il kit è disponibile in due versioni:
Medium: ideale per capelli trattati e sensibilizzati
Strong: ideale per capelli naturali e resistenti
Il Kit comprende: Relaxare crema stirante tubo da 100 ml + Relaxare Neutral flacone da 140 ml + Plusonda bustina da 15 ml

(ENG) **Relaxare** KIT medium - strong THIO FREE STRAIGHTENING CREAM

Thio free straightening cream with shea butter, sweet almond oil and Split End Complex. Exclusive ultra performance straightening system without thioglycolates that ensures smooth and extra-compact hair. It eliminates frizz effect and provides softness and smoothness to the lengths. It offers the opportunity to redesign new long-lasting looks thanks to simple retouches. Shea butter and sweet almond oil, with emollient and protective properties, give the hair a natural smooth aspect. Split End Complex seals the split ends, creating a protective film around the hair, improving smoothness and combing. Kit is available in two versions:
Medium: ideal for processed and double processed hair
Strong: ideal for natural and coarse hair
Kit includes: Relaxare cream 3,38 fl oz tube + Relaxare Neutral 4,73 fl oz bottle + Plusonda 0,51 fl oz sachet

Waveself 1S - 1 - 2

(I) **Waveself** 1S - 1 - 2 PERMANENTE AUTOBLOCCANTE

Permanente autobloccante che interrompe la propria azione al raggiungimento del risultato ideale. Lascia i capelli morbidi, idratati ed elastici grazie all'azione protettiva di un complesso phytocheratinico che penetra all'interno della cuticola e rinvigorisce la fibra capillare. Le proteine vegetali idrolizzate, derivate da grano, mais e soia, condizionano il capello e riparano le doppie punte. Disponibile in tre forze:
WAVESELF 1S per capelli resistenti
WAVESELF 1 per capelli naturali
WAVESELF 2 per capelli trattati e sensibilizzati
Flacone da 500 ml

(ENG) **Waveself** 1S - 1 - 2 STOP ACTION WAVE

Stop action wave that stops processing when it reaches the ideal result. It leaves the hair soft, hydrated and elastic thanks to the protective action of a phytokeratin complex that reinvigorates capillary fiber. Hydrolysed vegetable proteins derive from wheat, corn and soybean and they condition hair and repair split ends. Available in 3 versions:
WAVESELF 1S for resistant hair
WAVESELF 1 for natural hair
WAVESELF 2 for processed and double processed hair
16,91 ml bottle

(F) **Waveself** 1S - 1 - 2 PERMANENTE AUTOBLOQUANTE

Permanente autobloquante qui interrompt l'action du produit afin d'obtenir un résultat idéal. Il laisse les cheveux doux, hydratés et élastiques grâce à l'action protectrice d'un complexe phytokératinique qui pénètre à l'intérieur de la cuticule et fortifie la fibre capillaire. Les protéines végétales hydrolysées, dérivées du blé, maïs et soja, restructurent les cheveux et suppriment les fourches. Disponible en trois forces:
WAVESELF 1S pour cheveux résistants
WAVESELF 1 pour cheveux naturels
WAVESELF 2 pour cheveux traités et sensibilisés
Flacon de 500 ml

(E) **Waveself** 1S - 1 - 2 PERMANENTE AUTOREGUALADORA

Permanente autorreguladora que interrumpe la acción cuando alcanza el resultado ideal. Deja el cabello suave, hidratado y elástico gracias a la acción protectora de un complejo phytoqueratínico que fortalece la fibra del cabello. Las proteínas hidrolizadas vegetales derivadas del trigo y de la soja acondicionan el cabello y reparan las dobles puntas. Disponible en tres fuerzas:
WAVESELF 1S para cabellos difíciles
WAVESELF 1 para cabellos naturales
WAVESELF 2 para cabellos tratados y sensibles
Frasco de 500 ml

(P) **Waveself** 1S - 1 - 2 PERMANENTE AUTOREGULADORA

Permanente auto-reguladora que interrompe a acção quando alcança o resultado ideal. Deixa o cabelo suave, hidratado e elástico graças à acção protectora de um complexo phytoqueratínico que fortalece a fibra do cabelo. A proteína vegetal, derivada do grão e da soja, condiciona o cabelo e repara a dupla ponta. Disponível em três forças:
WAVESELF 1S para cabelos resistentes
WAVESELF 1 para cabelos naturais
WAVESELF 2 para cabelos tratados e sensibilizados
Frasco de 500 ml

Neutralizer

(I) **Neutralizer** NEUTRALIZZANTE CONDIZIONANTE

Neutralizer a doppia azione. Grazie agli agenti condizionanti presenti nella sua formula, neutralizza e idrata i capelli, proteggendoli e minimizzando i danni derivanti dall'ossidazione.
Flacone da 1000 ml

(ENG) **Neutralizer** CONDITIONING NEUTRALIZER

Dual Action Neutralizer whit conditioning agents. It neutralizes and moisturizes hair, protecting and minimizing the damage caused by oxidation.
33.81 fl oz bottle

(F) **Neutralizer** NEUTRALISANT RESTRUCTURANT

Neutralisant à double action. Grâce aux agents restructurants présents dans sa formule, il neutralise et hydrate le cheveu, protège et diminue les effets négatifs causés par l'oxydation.
Flacon de 1000 ml

(E) **Neutralizer** NEUTRALIZANTE ACONDICIONADOR

Neutralizante de doble acción. Gracias a los agentes acondicionadores presentes en su fórmula, neutraliza e hidrata el cabello protegiéndolo y minimizando los daños derivados de la oxidación.
Frasco de 1000 ml

(P) **Neutralizer** NEUTRALIZANTE ACONDICIONADOR

Neutralizante de dupla acção. Graças aos agentes acondicionadores presentes na sua fórmula, neutraliza e hidrata o cabelo protegendo-o e minimizando os danos derivados da oxidação.
Frasco de 1000 ml

Proshape COMPLETE SYSTEM

Preonda

(I) **Preonda** SPRAY PROTETTIVO PRE- STIRATURA / ONDULAZIONE
Spray protettivo e ristrutturante da usare prima del servizio ondulante o stirante. Lo Split End Complex crea un film protettivo che reintegra la struttura cheratinica del capello. La permanente o la stiratura potranno così agire anche su capelli già trattati.
Preonda è un prodotto particolarmente adatto per capelli che hanno già subito trattamenti stressanti e che si presentano sfibrati, in quanto salda le doppie punte e aumenta la scorrevolezza e la pettinabilità.
MODO D'USO: vaporizzare Preonda su lunghezze e punte. Procedere con il servizio tecnico (ondulazione o stiratura).
Flacone spray da 150 ml

(ENG) **Preonda** PRE-PERM/STRAIGHT PROTECTIVE SPRAY
Protective and restructuring spray to be used before the wave /straightening service. Split End Complex creates a protective film that restore the hair keratin structure. Wave or straight service can act even on processed or treated hair. Preonda is the suitable product for treated and stressed hair. It firms split ends of brittle hair and increases smoothness and combing.
USAGE: spray Preonda on lengths and tips. Proceed with waving or straightening technical service.
5,07 ml Spray bottle

(F) **Preonda** SPRAY PROTECTEUR AVANT LISSAGE/PERMANENTE
Spray protecteur et restructurant à utiliser avant lissage ou permanente. Le Split-End Complex crée un film protecteur qui intègre la kératine du cheveu. Convient pour cheveux sensibilisés ou déjà traités. Preonda est un produit particulièrement adapté pour cheveux ayant déjà subi un traitement ou cheveux stressés et qui soude les pointes fourchues en assurant la fluidité et un coiffage aisée.
MODE D'EMPLOI: vaporiser Preonda sur les longueurs et les pointes. Enrouler la permanente ou procéder au lissage.
Flacon spray de 150 ml

(E) **Preonda** SPRAY PROTECTOR PRE- ALISADO / ONDULACION
Spray protector y reestructurante para usar antes del servicio de ondulación o alisamiento. El Split End Complex crea un film protector que reintegra la estructura queratínica del cabello. Así la permanente o el alisado se pueden conseguir también con el cabello ya tratado. Preonda es un producto particularmente para cabellos que están ya estresados y desfibrados, salda las dobles puntas y mejora la peinabilidad.
MODO DE USO: vaporizar Preonda sobre largos y puntas. Proceder con el servicio técnico de ondulación y alisado.
Spray de 150 ml

(P) **Preonda** SPRAY PROTECTOR PRE- ALISAMENTO / ONDULAÇÃO
Spray protector e re-estruturante para usar antes da ondulação ou alisamento. O Split End Complex cria um filme protector que reintegra a estrutura queratínica do cabelo. Assim a permanente ou o alisamento podem ser feitas também em cabelos tratados.
Preonda é um produto específico para cabelos que estejam desfibrados, porque une as duplas pontas deixando-o mais fácil de pentear
MODO DE USO: vaporizar Preonda ao longo de todo o cabelo e pontas. Proceder com o trabalho técnico de ondulação ou alisamento.
Spray de 150 ml

Thermoflat

(I) **Thermoflat** FLUIDO TERMICO PER LISCI EXTRA COMPATTI
Esclusivo fluido multiattivo lisciante e disciplinante protegge i capelli dallo sbalzo termico dopo il servizio di stiratura. La sua speciale formulazione a base di Phytokeratina, attivata dal calore, ristruttura dall'interno il capello creando una forte coesione alla cuticola aumentandone la resistenza e l'elasticità ed evitandone la rottura. Lo Split End Complex previene la formazione delle doppie punte ed elimina l'effetto crespo. I capelli risulteranno perfettamente lisci, morbidi e luminosi. Ideale se usato prima del phon o della piastra.
MODO D'USO: applicare uniformemente sui capelli tamponati. Non risciacquare. Procedere con lo styling utilizzando il phon o la piastra.
Flacone con erogatore da 200 ml

(ENG) **Thermoflat** THERMAL PROTECTOR FOR EXTRA COMPACT SMOOTHNESS
Exclusive multiactive smoothing and disciplinating fluid. It protects hair from thermal shock after straightening service. Its special formula Phytokeratin based, heat activated, restructures the hair from the inside creating a strong cohesion with the cuticle increasing its resistance and elasticity, protecting the hair against breakage. Split End Complex prevents split ends and eliminates frizz effect. Hair remains perfectly smooth, soft and luminous. Ideal if used before the hairdryer or flat iron.
USAGE: apply evenly onto damp hair. Do not rinse. Proceed with styling with blow-dry or flat iron.
6,76 fl oz bottle with dispenser

(F) **Thermoflat** PROTECTION THERMIQUE A ACTION LISSANTE
Fluide lissant et disciplinant les cheveux les protégeant du choc thermique après un service technique ou un lissage. Sa formulation spéciale à base de Phytokératine, activé par la chaleur, restructure de l'intérieur les cheveux en augmentant leur résistance et élasticité en évitant la rupture. Le Split End Complex protège des pointes fourchues en éliminant l'effet crépu. Les cheveux sont dès lors parfaitement lisses, doux et soyeux. Idéal avant l'utilisation du phon ou de la plaque lissante.
MODE D'EMPLOI: appliquer sur cheveux essorés. Ne pas rincer. Procéder au coiffage avec le phon ou la plaque lissante.
Flacon avec pompe de 200 ml

(E) **Thermoflat** FLUIDO TERMICO PARA LISOS EXTRA COMPACTOS
Exclusivo fluido multiactivo alisador y disciplinado que protege al cabello del schoc térmico después del servicio del alisado. Su fórmula especial a base de Phytokeratina, que activada por el calor, reestructura el interno del cabello creando un fuerte cohesión a la cutícula aumentando la resistencia y la elasticidad, evitando su rotura. El Split End Complex previene la formación de las dobles puntas y elimina el efecto crespo. El cabello resulta perfectamente liso, suave y luminoso. Ideal si se usa antes del secador o la plancha.
EMPLEO: aplicar sobre el cabello húmedo sin exceso de agua. No aclarar. Proceder al secado con secador o plancha.
Frasco con aplicador de 200 ml

(P) **Thermoflat** FLUIDO TERMICO PARA LISOS EXTRA-COMPACTOS
Exclusivo fluido multi-activo alisador e disciplinado que protege o cabelo do choque térmico depois do trabalho de alisamento. A sua fórmula especial à base de Phytokeratina, quando activada pelo calor, reestruturae o interior do cabelo criando uma forte coesão na cutícula, aumentando a resistência e elasticidade e evitando a rotura. O Split End Complex previne a formação das duplas pontas e elimina o efeito crespo. O cabelo fica perfeitamente liso, suave e luminoso. Ideal para usar antes do secador ou da placa térmica.
EMPREGO: aplicar sobre o cabelo húmido sem excesso de água. Não enxaguar. Proceder à secagem com secador ou placa.
Frasco com aplicador de 200 ml

Plusonda

(I) **Plusonda** EMULSIONE RIEQUILIBRANTE POST-STIRATURA / ONDULAZIONE
Emulsione riequilibrante appositamente formulato per ristrutturare la fibra capillare dopo il servizio tecnico (ondulazione o stiratura). Reintegra e rinforza il capello mantenendolo idratato e morbido nel tempo. Lo Split End Complex, riorganizza la struttura cheratinica e garantisce totale protezione delle punte e risultati sicuri di lunga durata. La sua composizione è ricca di Burro di Karité, un ingrediente di origine vegetale utilizzato per le sue proprietà emollienti e protettive, che dona ai capelli un aspetto più naturale. L'Olio di Mandorle Dolci, inoltre, conferisce al capello morbidezza e lucentezza.
MODO D'USO: applicare a capelli bagnati. Lasciare in posa 3 minuti e risciacquare.
Vaso da 500 ml

(ENG) **Plusonda** REBALANCING AFTER-PERM/STRAIGHT EMULSION
Rebalancing emulsion created for restructure hair after waving or straightening technical services. PLUSONDA restores and strengthens hair giving it a long lasting hydration and softness. Split End Complex reorganizes keratin structure and protects hair ends ensuring long-term results. Its composition is rich in Shea Butter, a vegetable origin ingredient with emollient and protective properties, which gives hair a natural look.Sweet Almond Oil empowers hair softness and shine.
USAGE: apply on wet hair, let process for 3 minutes and rinse.
16,91 fl oz jar

(F) **Plusonda** EMULSION REEQUILIBRANTE APRES LISSAGE / PREMANENTE
Emulsion rééquilibrante formulée spécialement pour restructurer la fibre capillaire après un service technique (lissage/permanente). Rétablit et renforce le cheveu, le maintenant hydraté et soyeux dans le temps. Le Split End Complex réorganise la structure de la kératine et garantit une protection totale des pointes pour un résultat significatif de longue durée. Sa composition est riche en beurre de karité un ingrédient d'origine végétale utilisé pour ses propriétés émollientes et protectrices qui donne au cheveu un aspect naturel. D'autre part, l'huile d'amande douce confère au cheveu douceur et luminosité.
MODE D'EMPLOI: appliquer sur cheveux mouillés. Laisser poser 3 minutes et puis rincer
Pot de 500 ml

(E) **Plusonda** EMULSION REEQUILIBRANTE POST ALISADO / ONDULACION
Emulsione reequilibrante formulado para reestrucuturar la fibra capilar después del servicio técnico (ondulación y alisado). Reintegra y refuerza la fibra capilar después del servicio técnico (ondulación o alisado) y así lo mantiene hidratado y suave. El Split End Complex reorganiza la estructura keratínica y garantiza la total protección de las puntas con resultados de larga duración. Su composición es rica en mantequilla de karité, un ingrediente de origen vegetal utilizado por sus propiedades emolientes y protectoras que da al cabello un aspecto más natural. El aceite de almendras dulces, confiere al cabello suavidad y brillo.
MODO DE EMPLEO: aplicar sobre el cabello húmedo, dejar en pose 3 minutos y aclarar.
Tarro de 500 ml

(P) **Plusonda** EMULSÃO REEQUILIBRANTE POS-ALISAMENTO / ONDULAÇÃO
Emulsão reequilibrante formulada para reestruturar a fibra capilar depois do trabalho técnico (ondulação e alisamento). Reintegra e reforça a fibra capilar depois do trabalho técnico (ondulação ou alisamento) e assim mantém o cabelo hidratado e suave. O Split End Complex reorganiza a estrutura queratinica e garante a total protecção das pontas com resultados de longa duração. A sua composição é rica em manteiga de karité, um ingrediente de origem vegetal utilizado por causa das suas propriedades emolientes e protectoras que dão ao cabelo um aspecto mais natural. O óleo de amêndoas doces, confere ao cabelo suavidade e brilho.
MODO DE EMPREGO: aplicar sobre o cabelo húmido, deixar em pose 3 minutos e enxaguar.
Frasco de 500 ml

Curl definer mousse

(I) **Curl definer mousse** MOUSSE DELINEA RICCI
Mousse modellante a fissaggio morbido che delinea e definisce i ricci naturali o permanentati. Usata dopo il servizio ondulante condiziona i capelli ripristinando la corretta idratazione e lasciandoli morbidi e lucenti. Modella in modo naturale tutti i tipi di boccolo evitando l'effetto crespo. Lo Split End Complex svolge un'efficace azione disciplinante e districante resistente all'umidità.
MODO D'USO: applicare a capelli lavati e tamponati. Procedere con l'asciugatura a phon con il diffusore.
Bombola da 250 ml

(ENG) **Curl definer mousse** CURL DEFINER MOUSSE
Medium modeling mousse that outlines and defines natural or permed curls. After waving technical service CURL DEFINER MOUSSE conditions and hydrates hair, that gets soft and shiny. This mousse models ringlets in a natural way, avoiding frizzy effect. Split End Complex plays an effective supporting and detangling action. Humidity-resistant and anti-frizz.
USAGE: apply on washed and towel-dry hair. Proceed with styling.
Bombola da 250 ml

(F) **Curl definer mousse** MOUSSE BOUCLANTE
Mousse modelante à fixation moyenne (douce) qui trace et définit les boucles naturelles ou permanentées. S'utilise après la permanente. Ce qui favorise une réhydratation correcte tout en rendant le cheveu doux et luminescent. Convient à tout type de boucles en évitant l'effet crépu. Le Split End Complex joue un rôle prépondérant apportant de la résistance à l'humidité et agit contre l'excès de frisure.
MODE D'EMPLOI: appliquer sur cheveux lavés puis procéder au séchage avec le phon et diffuseur.
Bombe de 250 ml

(E) **Curl definer mousse** MOUSSE DEFINICION RIZOS
Espuma modeladora de fijación suave que delinea y define los rizos naturales y permanentados. Usada después del servicio de ondulación acondiciona el cabello ofreciendo la justa hidratación y dejándolo suave y brillante. Modela de modo natural todo tipo de rizos, evitando el efecto crespo. El Split End Complex desarrolla una acción eficaz para disciplinar y desenredar los rizos resistentes a la humedad, evitando así el efecto crespo.
MODO DE USO: aplicar sobre cabello lavado y húmedo. Proceder con el peinado secador y difusor.
Bomba de 250 ml

(P) **Curl definer mousse** MOUSSE DEFINIÇÃO CARACÓIS
Espuma modeladora de fixação suave que delineia e define os caracóis naturais e permanentados. Usada depois da ondulação acondiciona o cabelo dando-lhe a necessária hidratação e deixando-o suave e brilhante. Modela de modo natural todo tipo de caracóis, evitando o efeito crespo. O Split End Complex proporciona uma acção eficaz para disciplinar e desenredar os caracóis resistentes à humidade, evitando assim o efeito crespo.
MODO DE USO: aplicar sobre cabelo lavado e húmido. Proceder com o penteado com secador e/ou difusor.
Bomba de 250 ml

METODICA - METHOD

METODICA DI APPLICAZIONE ONDASOFT / WAVESELF

Permanente a lunga durata per capelli morbidi e luminosi ed un effetto mosso extra-definito e anti-crespo.

1. Lavare i capelli con lo shampoo, risciacquare e tamponare bene per eliminare l'eccesso d'acqua;
2. Vaporizzare **PREONDA** sulle lunghezze e pettinare per distribuirlo in modo uniforme;
3. Scegliere i bigodini adatti al tipo di ondulazione da ottenere e montarli secondo la tecnica consueta (a seconda del diametro del bigodino, otterremo un'ondulazione più morbida o più riccia; la distanza del bigodino dalla radice, determina il volume alla base del capello e l'inizio dell'ondulazione);
4. Indossare guanti monouso. Saturare ogni ciocca con **ONDASOFT / WAVESELF** in modo uniforme aiutandosi con il beccuccio del flacone, iniziando l'applicazione dalla parte posteriore della testa prestando attenzione a non applicare il fluido direttamente in cute;
5. Lasciare in posa (vedi sezione "Tempi di posa"); terminato il tempo di posa, controllare qualche ciocca per verificare l'arricciatura;
6. Sciacquare abbondantemente con acqua tiepida fino all'eliminazione totale della permanente e tamponare bene i capelli;
7. Applicare **NEUTRASOFT / NEUTRALIZER** su tutte le ciocche partendo dalla parte posteriore della testa e conservare circa ¼ del prodotto e lasciare agire per 5 minuti;
8. Srotolare i bigodini con cura senza tirare i capelli e saturare con il neutralizzante rimasto e lasciare agire per 5 minuti;
9. Terminato il tempo di posa, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida e applicare **PLUSONDA** su tutta la capigliatura, lasciare agire per 5 minuti e risciacquare con abbondante acqua tiepida;
10. Applicare **CURL DEFINER MOUSSE** uniformemente sulle lunghezze e procedere con l'asciugatura a phon con il diffusore prestando attenzione a non toccare i capelli.

TEMPI DI POSA:
ONDASOFT 1 per capelli naturali / resistenti: 20-25 minuti
ONDASOFT 2 per capelli trattati / sensibilizzati: 10-15 minuti
WAVESELF 1s per capelli resistenti: 20-25 minuti
WAVESELF 1 per capelli naturali: 15-20 minuti
WAVESELF 2 per capelli trattati e sensibilizzati: 8-12 minuti
Il tempo di posa dipende dalle condizioni del capello e dal grado di ondulazione che si vuole ottenere. Ogni tipo di capello può rispondere in modo soggettivo al prodotto pertanto i tempi di posa suggeriti sono da considerarsi solo indicativi. È quindi necessario controllare i capelli regolarmente durante il tempo di posa.

ENG ONDASOFT / WAVESELF APPLICATION METHOD:

Long-lasting wave system for soft and bright hair and an extra-defined and anti-frizz curly effect.

1. Wash hair with a shampoo, rinse and towel dry to remove excess water;
2. Vaporize **PREONDA** on the lengths and comb through to evenly distribute;
3. Choose the suitable type of rollers for the ideal curl and assemble according to the usual technique (depending on the diameter of the roller, you obtain a softer or richer wave; the distance from the root to the roller, gives the volume at the base of the hair and the wave beginning);
4. Wear disposable gloves. Evenly saturate each lock with **ONDASOFT / WAVESELF** with the aid of the bottle nozzle, starting the application from the back of the head. Be careful not to apply the fluid directly onto the skin;
5. Leave on (see section "Processing time"); at the end of the processing time, check some lock to make sure the ideal wave has been reached;
6. Rinse thoroughly with warm water until the total elimination of the wave and towel dry very well the hair;
7. Apply **NEUTRASOFT / NEUTRALIZER** onto all locks with rollers starting the application from the back of the head and keep ¼ of the product and leave on for 5 minutes;
8. Carefully unroll all rollers without pulling the hair and saturate with remaining neutralizer and leave on for 5 minutes;
9. Finished the processing time, rinse thoroughly with warm water and apply **PLUSONDA**, leave on for 5 minutes, comb to distribute the product evenly on the hair then rinse and towel dry;
10. Apply **CURL DEFINER MOUSSE** evenly on the lengths then blow-dry with the diffuser being careful not to touch the hair.

PROCESSING TIME:
ONDASOFT 1 for natural and coarse hair: 20-25 minutes
ONDASOFT 2 for processed and double processed hair: 10-15 minutes
WAVESELF 1s for coarse hair: 20-25 minutes
WAVESELF 1 for natural hair: 15-20 minutes
WAVESELF 2 for processed and double processed hair: 8-12 minutes
Processing time depends on the condition of the hair and the wave level that you want to obtain. Each type of hair may respond subjectively to the product so the suggested processing times are to be considered indicative only. It is therefore important to monitor regularly the hair during the processing time.

F METHODE D'APPLICATION D'ONDASOFT / WAVESELF:

Permanente de longue durée qui donne des cheveux doux et lumineux et un effet bouclé naturel et anti-crépu.

1. Laver les cheveux avec le shampoing, rincer et bien sécher pour éliminer l'excès d'eau.
2. Vaporiser **PREONDA** sur les longueurs tout en peignant pour répartir le produit.
3. Enrouler les bigoudis suivant le type d'ondulation que vous désirez, (selon le diamètre du bigoudi, vous obtiendrez une ondulation qui va de souple à plus frisée. La distance du bigoudi de la racine, détermine le volume à la base du cheveu et le début de l'ondulation).
4. Mettre des gants. Saturer chaque mèche uniformément avec **ONDASOFT / WAVESELF**, commencer l'application par la partie postérieure de la tête en veillant à ne pas appliquer le produit directement sur le cuir chevelu.
5. Laisser poser (voir indications « Temps de pose »), le temps de pose écoulé, contrôler quelques mèches pour vérifier le degré de la frisure.
6. Rincer abondamment à l'eau tiède afin d'éliminer le produit frisant, bien essuyer les cheveux;
7. Appliquer **NEUTRASOFT / NEUTRALIZER** sur toutes les mèches en partant de la partie postérieure de la tête en laissant agir 5 minutes.
8. Dérouler les bigoudis avec soin sans tirer sur les cheveux puis saturer avec le reste du neutralisant et laisser agir 5 minutes.
9. Le temps de pose écoulé, rincer abondamment à l'eau tiède et appliquer **PLUSONDA** sur toute la chevelure, laisser agir 5 minutes et rincer abondamment à l'eau tiède.
10. Appliquer la **CURL DEFINER MOUSSE** uniformément sur les longueurs et procéder au séchage au phon avec le diffuseur en veillant à ne pas toucher les cheveux.

TEMPS DE POSE:
ONDASOFT 1 pour cheveux naturels / résistants: 20-25 minutes
ONDASOFT 2 pour cheveux traités / sensibilisés: 10-15 minutes
WAVESELF 1S pour cheveux résistants : 20-25 minutes
WAVESELF 1 pour cheveux naturels : 15-20 minutes
WAVESELF 2 pour cheveux traités et sensibilisés 8-12 minutes
Le temps de pose dépend de la santé du cheveu et du degré d'ondulation désiré. Chaque type de cheveu peut répondre subjectivement au produit, le temps de pose indiqué l'est à titre indicatif. Il est nécessaire de contrôler régulièrement les cheveux durant le temps de pose.

E METODOLOGÍA DE APLICACIÓN ONDASOFT / WAVESELF:

Permanente de larga duración para cabellos suaves y luminosos, de movimiento extra-definido y anti-crespo.

1. Lavar el cabello con champú, aclarar y retirar el exceso de agua;
2. Vaporizar **PREONDA** sobre el largo del cabello y peinar para distribuirlo de modo uniforme;
3. Elegir los rulos aptos al tipo de ondulación que se quiere conseguir y montarlos según la técnica usual. Según el diámetro del rulo, conseguiremos una ondulación más suave o más rizada; la distancia del rulo a la raíz determina el volumen del cabello y el principio de la ondulación;
4. Usar guantes desechables. Saturar cada mechón con **ONDASOFT / WAVESELF** de modo uniforme ayudándose con el aplicador del frasco, iniciando la aplicación por la parte posterior de la cabeza intentando no aplicar directamente el fluido al cuero cabelludo;
5. Dejar en pose (ver sección "Tiempos de pose"); acabado el tiempo de pose, controlar algún mechón para ver el rizado;
6. Aclarar abundantemente con agua tibia hasta la eliminación total de la permanente y retirar el exceso de agua;
7. Aplicar **NEUTRASOFT / NEUTRALIZER** sobre todos los mechones empezando por la parte posterior de la cabeza, conservar cerca de ¼ del producto, y dejar actuar durante 5 minutos;
8. Desenrollar los rulos sin tirar del cabello y saturar con el neutralizador restante y dejar actuar durante 5 minutos más;
9. Acabado el tiempo de pose, aclarar abundantemente con agua tibia y aplicar **PLUSONDA** sobre toda la melena, dejar actuar durante 5 minutos y aclarar con abundante agua tibia.
10. Aplicar uniformemente **CURL DEFINER MOUSSE** sobre el cabello y proceder al secado con secador y difusor sin tocar el cabello.

TIEMPOS DE POSE:
ONDASOFT 1 para cabellos naturales / difíciles: 20-25 minutos
ONDASOFT 2 para cabellos tratados / sensibilizados: 10-15 minutos
WAVESELF 1S para cabellos difíciles: 20-25 minutos
WAVESELF 1 para cabellos naturales: 15-20 minutos
WAVESELF 2 para cabellos tratados o sensibles: 8-12 minutos
El tiempo de pose depende de las condiciones del cabello y del grado de ondulación que se quiere conseguir. Cada tipo de cabello puede responder de modo subjetivo al producto, por tanto los tiempos de pose sugeridos hay que considerarlos indicativos. Es por lo tanto necesario controlar regularmente el cabello durante el tiempo de pose.

P METODOLOGIA DE APLICAÇÃO ONDASOFT / WAVESELF:

Permanente de longa duração para cabelos suaves e luminosos, de movimento extra-definido e anti-crespo.

1. Lavar o cabelo com shampo, enxaguar e retirar o excesso de água;
2. Vaporizar **PREONDA** ao longo cabelo e pentear de modo a que fique distribuído uniformemente;
3. Escolher os rolos adequados ao tipo de ondulação pretendida e colocá-los no cabelo de acordo com a técnica normal. Consoante seja o diâmetro do rolo, conseguiremos uma ondulação mais suave ou mais frizada; a distância do rolo à raiz determina o volume do cabelo e o início da ondulação;
4. Usar luvas descartáveis. Saturar cada madeixa com **ONDASOFT / WAVESELF** de modo uniforme ajudando com o aplicador do frasco, iniciando a aplicação pela parte posterior da cabeça tentando não aplicar directamente o fluido no couro cabeludo;
5. Deixar em pose (ver secção "Tempos de pose"); terminado o tempo de pose, fazer o controle numa madeixa de cabelo para analisar o frisado;
6. Enxaguar abundantemente com água morna até eliminação total da permanente e retirar o excesso de água;
7. Aplicar **NEUTRASOFT / NEUTRALIZER** sobre todos o cabelo começando pela parte posterior da cabeça; conservar cerca de ¼ do produto, e deixar actuar durante 5 minutos;
8. Desenrolar os rolos sem os retirar do cabelo e aplicar o neutralizante restante e deixar actuar durante 5 minutos mais;
9. Terminado o tempo de pose, enxaguar abundantemente com água morna e aplicar **PLUSONDA** sobre todo o cabelo, deixar actuar durante 5 minutos e enxaguar com abundante água morna.
10. Aplicar uniformemente **CURL DEFINER MOUSSE** sobre o cabelo e proceder à secagem com secador e difusor sem tocar o cabelo.

TEMPOS DE POSE:
ONDASOFT 1 para cabelos naturais / difíceis: 20-25 minutos
ONDASOFT 2 para cabelos tratados / sensibilizados: 10-15 minutos
WAVESELF 1S para cabelos difíceis: 20-25 minutos
WAVESELF 1 para cabelos naturais: 15-20 minutos
WAVESELF 2 para cabelos tratados ou sensíveis: 8-12 minutos
O tempo de pose depende das condiciones do cabelo e do grau de ondulação que se queira conseguir. Cada tipo de cabelo pode responder de modo diferente ao produto, pelo que os tempos de pose sugeridos são apenas indicativos. É portanto necessário controlar regularmente o cabelo durante o tempo de pose.

METODICA - METHOD

METODICA DI APPLICAZIONE RELAXARE:

Stiratura a lunga durata per capelli morbidi e luminosi ed un effetto liscio extra-definito e anti-crespo.

1. Lavare i capelli con lo shampoo, risciacquare e tamponare bene per eliminare l'eccesso d'acqua;
2. Vaporizzare **PREONDA** sulle lunghezze e pettinare per distribuirlo in modo uniforme;
3. Asciugare con il phon l'intera capigliatura lasciando i capelli leggermente umidi;
4. Indossare dei guanti monouso. Versare **RELAXARE CREMA** in una ciotola non metallica e iniziare l'applicazione dalla parte posteriore della testa: con un pennello e con le dita distribuire la crema su tutta la lunghezza della ciocca assicurandosi che i capelli restino ben tesi. Prestare attenzione a mantenere una distanza dalla radice di 1,5-2 cm;
5. procedere su tutta la capigliatura con lo stesso procedimento e lasciare in posa (vedi sezione "Tempi di posa");
6. sciacquare abbondantemente con acqua tiepida fino all'eliminazione totale della crema stirante e tamponare molto bene i capelli;
7. applicare **PLUSONDA** su tutta la capigliatura e lasciare agire per 5 minuti, risciacquare con abbondante acqua tiepida;
8. procedere con l'asciugatura a phon e passare la piastra in ceramica a 180°C 2-3 volte su ciocche molto fini;
9. versare **RELAXARE NEUTRAL / NEUTRALIZER** in una ciotola non metallica e applicare il prodotto partendo dalla parte posteriore della testa avendo cura di tenere i capelli molto tesi e lasciare agire per 10-15 minuti;
10. risciacquare abbondantemente e applicare nuovamente **PLUSONDA** lasciandolo in posa 3 minuti, pettinare per distribuire il prodotto in modo uniforme poi risciacquare e tamponare;
11. applicare **THERMOFLAT** sulle lunghezze e procedere con l'asciugatura a phon con una spazzola piana. Se necessario ripassare la piastra.

TEMPI DI POSA:
MEDIUM per capelli trattati / sensibilizzati: 5-20 minuti
STRONG per capelli naturali / resistenti: 10-30 minuti
Il tempo di posa dipende dalle condizioni del capello e dal grado di stiratura che si vuole ottenere. Ogni tipo di capello può rispondere in modo soggettivo al prodotto pertanto i tempi di posa suggeriti sono da considerarsi solo indicativi. È quindi necessario controllare regolarmente durante il tempo di posa i capelli mediante il test del nodo: prendere una ciocca molto fine di capelli, togliere la crema e fare un nodo. Se il nodo si scioglie è necessario lasciare in posa la crema più a lungo, se il nodo rimane "chiuso", il tempo di posa è stato raggiunto e si può procedere al risciacquo.

ENG RELAXARE APPLICATION METHOD:

Long-lasting straightening system for soft and bright hair and an extra-defined and anti-frizz smooth effect.

1. Wash hair with a shampoo, rinse and towel dry to remove excess water;
2. Vaporize **PREONDA** on the lengths and comb through to evenly distribute;
3. Dry the hair with the blow-dryer leaving the hair slightly wet;
4. Wear disposable gloves. Pour **RELAXARE CREAM** into a non-metallic bowl and start the application from the back of the head: with a brush, distribute the cream over the entire length of the lock making sure that the hair remains taut. Be careful to keep a distance from the root of 1.5-2 cm. Do not apply on previously straightened hair;
5. Proceed throughout the hair with the same procedure and leave on (see section "Processing time");
6. Rinse thoroughly with warm water until the total elimination of the straightening cream and towel dry very well the hair;
7. Apply **PLUSONDA** throughout the hair and leave on for 5 minutes, then rinse with warm water;
8. Blow-dry the hair and use the ceramic flat iron at 180° C at least 3 times on very fine wisp;
9. Pour **RELAXARE NEUTRAL / NEUTRALIZER** into non-metallic bowl and apply the product from the back of the head, taking care to keep their hair very tense and leave on for 10 minutes;
10. Rinse thoroughly and apply again **PLUSONDA**, leave on for 3 minutes, comb to distribute the product evenly on the hair then rinse and towel dry;
11. Apply **THERMOFLAT** on the lengths then blow-dry with a flat brush. If necessary pass the flat iron again.

PROCESSING TIME:
MEDIUM for processed and double processed hair: 5-20 minutes
STRONG for natural and coarse hair: 10-30 minutes
Processing time depends on the condition of the hair and the straightening level that you want to obtain. each type of hair may respond subjectively to the product so the suggested processing times are to be considered indicative only. it is therefore important to monitor regularly the hair during the processing time using the knot test: take a very thin wisp, remove the cream and make a knot. if the knot is dissolved, leave on the cream for longer; if the knot remains "closed", processing time has been reached and you can proceed to rinse.

F MODE D'APPLICATION DE RELAXARE:

Lissage à longue durée pour cheveux doux et lumineux pour un effet lisse significatif et anti-crépu..

1. Laver les cheveux avec le shampoing, rincer et bien sécher pour éliminer l'excès d'eau.
2. Vaporiser **PREONDA** sur les longueurs tout en peignant simultanément pour répartir le produit de façon uniforme
3. Sécher avec le sèche-cheveux en veillant à garder les cheveux légèrement humides
4. Mettre des gants. Verser **RELAXARE CREMA** dans un bol non métallique. Commencer l'application par la partie postérieure de la tête : Avec un pinceau appliquer la crème sur toute la longueur de la mèche en vous assurant que les cheveux restent bien tendus. L'application commence à 1,5-2 cm du cuir chevelu
5. Appliquer sur toute la chevelure de la même manière puis laisser poser, voir paragraphe "Temps de pose".
6. Rincer abondamment à l'eau tiède pour éliminer totalement la crème lissante ensuite bien sécher les cheveux.
7. Appliquer **PLUSONDA** sur toute la chevelure et laisser agir 5 minutes, rincer abondamment à l'eau tiède.
8. Procéder au séchage puis passer les cheveux à la plaque en céramique à 180 ° 2-3 fois sur les mèches très fines
9. Verser **RELAXARE NEUTRAL / NEUTRALIZER** dans un bol non métallique et appliquer le produit en partant de la partie postérieure de la tête en ayant soin de tenir les cheveux très tendus et laisser agir 10-15 minutes.
10. Rincer abondamment et appliquer à nouveau **PLUSONDA**, laisser poser 3 minutes, peigner en répartissant le produit de façon uniforme sur toute la chevelure Rincer et sécher.
11. Appliquer **THERMOFLAT** sur les longueurs et sécher avec une brosse plate. Si nécessaire repasser la plaque de lissage.

TEMPS DE POSE:
MEDIUM pour cheveux traités / sensibilisés: 5-20 minutes
STRONG pour cheveux naturels / résistants: 10-30 minutes
Le temps de pose dépend de la nature du cheveu et du degré de lissage que vous souhaitez obtenir. Chaque type de cheveu peut répondre de manière subjective au produit. Les temps de poses suggérés le sont à titre purement indicatif. Il est donc nécessaire, pendant le temps de pose, de contrôler régulièrement les cheveux par le test du nœud: prendre une mèche de cheveux très fine, enlever la crème et faire un nœud. Si le nœud se défait il est nécessaire de laisser poser plus longtemps la crème, si le nœud reste "fermé", le temps de pose a été atteint et on peut procéder au rinçage.

E METODOLOGÍA DE APLICACIÓN RELAXARE:

Alisado de larga duración para cabellos suaves y luminosos y un efecto liso extra-definido y anti-crespo.

1. Lavar el cabello con champú, aclarar y secar con toalla solamente para eliminar el exceso de agua;
2. Vaporizar **PREONDA** sobre el largo del cabello y peinar para distribuirlo de modo uniforme;
3. Secar con el secador la melena entera dejando el cabello ligeramente húmedo;
4. Usar guantes desechables. Echar **RELAXARE CREMA** en un bol no metálico e iniciar la aplicación por la parte posterior de la cabeza: con una paletina y con los dedos distribuir la crema sobre todo el largo del mechón cerciorándose que el pelo quede bien tenso. Es importante mantener una distancia de la raíz de 1,5-2 cm.;
5. Proceder sobre toda la melena con el mismo procedimiento y dejar de pose. Mirar sección "Tiempos de pose";
6. Aclarar abundantemente con agua tibia hasta la eliminación total de la crema alisadora y secar con toalla.
7. Aplicar **PLUSONDA** sobre toda la melena y dejar actuar unos 5 minutos, aclarar con abundante agua tibia;
8. Proceder con el secador y alisar con la plancha de cerámica a no menos de 180°C 2-3 veces y sobre mechones muy finos;
9. Echar el **RELAXARE NEUTRAL / NEUTRALIZER** en un bol no metálico y aplicar el producto partiendo por la parte posterior de la cabeza teniendo el cabello muy tenso, dejar actuar unos 10-15 minutos;
10. Aclarar abundantemente y aplicar de nuevo **PLUSONDA** dejándolo de pose 3 minutos, peinar para distribuir el producto de modo uniforme, aclarar y secar con toalla;
11. Aplicar **THERMOFLAT** sobre el largo del cabello y proceder con el secador con un cepillo plano. Si es necesario repasar con la plancha de cerámica

TIEMPOS DE POSE:
MEDIUM para cabellos tratados / sensibilizados: 5-20 minutos
STRONG para cabellos naturales / resistentes: 10-30 minutos
El tiempo de pose depende de las condiciones del cabello y del grado de alisado que se quiera conseguir. Cada tipo de cabello puede responder de modo diferente al producto, por tanto los tiempos de pose sugeridos son solo indicativos. Así que es necesario controlar regularmente el tiempo de pose del cabello a través de la prueba del nudo: coger un mechón muy fino del cabello, retirar la crema y hacer un nudo. Si el nudo se "deshace" es necesario dejar más tiempo de pose, si el nudo queda "cerrado", el tiempo de pose ha sido alcanzado y se puede proceder al aclarado.

P METODOLOGIA DE APLICAÇÃO RELAXARE:

Alisamento de longa duração que torna os cabelos suaves e luminosos e dá-lhes um efeito liso extra-definido e anti-crespo.

1. Lavar o cabelo com champo, enxaguar e secar com toalha apenas para eliminar o excesso de água;
2. Vaporizar **PREONDA** ao longo de todo o cabelo e pentear distribuindo de modo uniforme;
3. Secar com secador o cabelo todo deixando-o ligeiramente húmido;
4. Usar luvas descartáveis. Deitar **RELAXARE CREMA** numa taça não metálica e iniciar a aplicação pela parte posterior da cabeça; com uma trincha e com os dedos distribuir o creme sobre todo o cabelo certificando-se que o cabelo fique bem esticado. É importante manter uma distância da raiz de 1,5-2 cm;
5. Proceder sobre todo o cabelo da mesma forma e deixar de pose. Ver secção "Tempos de pose";
6. Enxaguar abundantemente com água morna até total eliminação do creme alisador e secar com a toalha.
7. Aplicar **PLUSONDA** sobre todo o cabelo e deixar actuar uns 5 minutos, enxaguar com abundante água morna;
8. Proceder com o secador e alisar com a placa de cerâmica a não menos de 180°C 2-3 vezes e sobre madeixas muito finas de cabelo;
9. Deitar o **RELAXARE NEUTRAL / NEUTRALIZER** numa taça não metálica e aplicar o produto começando pela parte posterior da cabeça tendo o cabelo bem esticado, deixar actuar uns 10-15 minutos;
10. Enxaguar abundantemente e aplicar de novo **PLUSONDA** deixando de pose 3 minutos, pentear para distribuir o produto de modo uniforme, enxaguar e secar com toalha;
11. Aplicar **THERMOFLAT** ao longo de todo o cabelo e proceder com o secador usando uma escova plana. Caso necessário passar com a placa de cerâmica

TEMPOS DE POSE:
MEDIUM para cabelos tratados / sensibilizados: 5-20 minutos
STRONG para cabelos naturais / resistentes: 10-30 minutos
O tempo de pose depende das condições do cabelo e do grau de alisamento pretendido. Cada tipo de cabelo pode responder de modo diferente ao produto, por isso os tempos de pose sugeridos são apenas indicativos. Assim, é necessário ir controlando o tempo de pose do cabelo através do teste do nó: pegar numa madeixa fina de cabelo, retirar o creme e fazer um nó. Se o nó se desfizer é necessário deixar mais tempo de pose; se o nó não se desfaz, o tempo de pose foi alcançado e pode-se proceder ao enxaguamento.

Itely Hairfashion is committed to creating an eco-friendly corporate environment as well as the use of emerging green technologies in the production of its extensive line of environmentally friendly products.

Per un mondo migliore

IT&LY®
HAIRFASHION
www.itelyhairfashion.it

G.V.F. S.p.A. - Via G. Falcone, 8 - 20080 Vernate, MILANO
Tel. +39 02 90093743 - Fax +39 02 90093740 - info@itelyhairfashion.it

8 029840 960215